

Wellis®



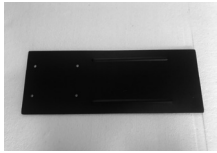








SPAGRIP HANDRAIL

u s e r m a n u a l

SPAGRIP HANDRAIL - EN

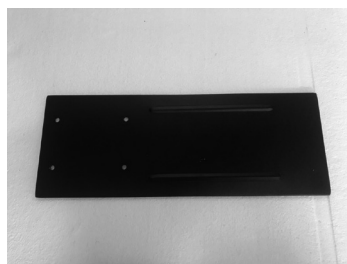
INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. HARDWARE AND PARTS LIST

No.	Item	Photo	Qty.	No.	Item	Photo	Qty.
1.	Base plate		1 pc	2.	Support leg		1 pc
3.	Middle rail		1 pc	4.	Upper rail		1 pc
5.	Plastic connector		2 pcs	6.	Mounting screws		4 pcs
7.	Screws		8 pcs	8.	Acorn nuts		4 pcs
9.	Plastic connect part		1 pc				

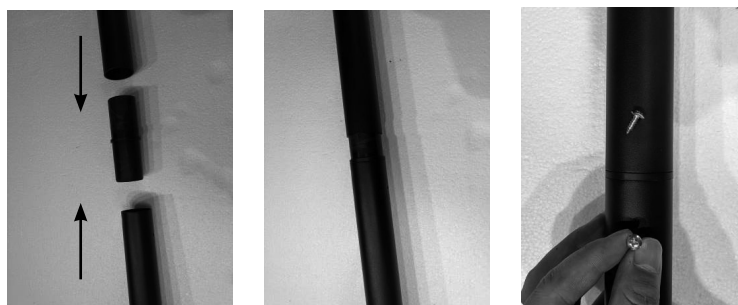
2. INSTALLATION STEPS

STEP 1: Attach base plate to support leg with 4 mounting screws and nuts.

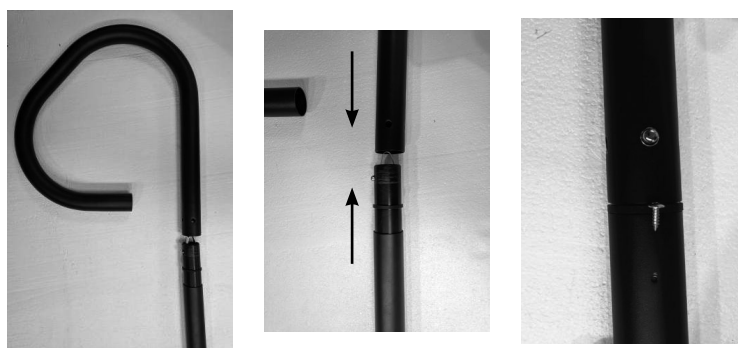


SPAGRIP HANDRAIL - EN

STEP 2: Use 1pc plastic connector to connect the middle rail and support leg. Then tighten 4pcs screws on the pilot holes.



STEP 3: Same as STEP2, Use another 1pc plastic connector(with an adjustable button) to connect the upper rail and middle rail. Then tighten 2pcs screws on the pilot holes.



STEP 4: Slide the base plate under the spa in your desired position, and then you can adjust the upper rail with adjustable button when you use it.

STEP 5: Use the Plastci Connect Part(9) to attach the Handrail to the panel with screws.



ADVICE & SAFETY

This product should be installed by an adult person. Should the installation be completed by a person under 18 or children any product guarantee may be considered invalid. Please note that always take care when installing, and follow health and safety guidelines.

WARNING! Please check for any hidden pipes or electrical cables before drilling holes in the spa frame. When using power tools always follow the manufacturer's user instructions.

SPAGRIP HANDLAUF - DE

MONTAGEANLEITUNG

1. LISTE DER EISENWAREN UND ZUBEHÖR

Nr.	Artikel	Bild	Mg.	Nr.	Artikel	Bild	Mg.
1.	Grundplatte		1 Stk.	2.	Stützbein		1 Stk.
3.	Mittlere Stange		1 Stk.	4.	Oberer Handgriff		1 Stk.
5.	Verbindungsstück aus Kunststoff		2 Stk.	6.	Befestigungsschrauben		4 Stk.
7.	Schrauben		8 Stk.	8.	Hutmuttern		4 Stk.
9.	Verbindungsteil aus Kunststoff		1 Stk.				

2. MONTAGESCHRITTE

SCHRITT 1: Befestigen Sie die Grundplatte mit 4 Befestigungsschrauben und Muttern am Stützbein.

SCHRITT 2: Verwenden Sie eines der Verbindungsstücke aus Kunststoff, um die mittlere Stange und das Stützbein zu verbinden. Schrauben Sie 4 Schrauben in die vorgebohrten Löcher.

SCHRITT 3: Wiederholen Sie Schritt 2. Verwenden Sie eines der Verbindungsstücke aus Kunststoff (mit dem Sicherungsknopf) um den oberen Handgriff und die mittlere Stange zu verbinden. Schrauben Sie 2 Schrauben in die vorgebohrten Löcher.

SCHRITT 4: Schieben Sie die Grundplatte in die gewünschte Position unter den Whirlpool. Anschließend können Sie den oberen Handgriff mit dem Sicherungsknopf einstellen.

SCHRITT 5: Befestigen Sie den Handlauf mit dem Verbindungsteil aus Kunststoff (9) mittels Schrauben an der Außenverkleidung.

MONTAGESCHRITTE SIND AUF SEITE 2-3 DARGESTELLT.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt sollte von einer erwachsenen Person montiert werden. Sollte die Installation von einer Person unter 18 Jahren oder von Kindern durchgeführt werden, kann das die Gültigkeit der Produktgarantie beeinträchtigen. Bitte beachten Sie, dass Sie bei der Installation immer mit Vorsicht vorgehen müssen und die Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien befolgen müssen.

Warnung! Bitte achten Sie darauf, keine verdeckten Rohre oder elektrischen Leitungen zu beschädigen, wenn Sie Löcher in die Whirlpool-Verkleidung bohren. Befolgen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen immer die Anweisungen des Werkzeugherstellers.

SPAGRIP KORLÁT - HU

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. ELEMÉK ÉS ALKATRÉSZEK LISTÁJA

Srsz.	Tétel	Fotó	Menny.	Srsz.	Tétel	Fotó	Menny.
1.	Alaplemez		1 db	2.	Tartóláb		1 db
3.	Kapaszkodó közepső része		1 db	4.	Kapaszkodó felső része		1 db
5.	Műanyag csatlakozóelem		2 db	6.	Szerelőcsavarok		4 db
7.	Csavarok		8 db	8.	Kúpos záróanyák		4 db
9.	Műanyag csatlakozóelem		1 db				

2. AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI

1. LÉPÉS: 4 szerelőcsavarral és anyával csatlakoztassa az alaplemezt a tartólábhoz.

2. LÉPÉS: 1 db műanyag csatlakozóelemmel csatlakoztassa a kapaszkodó közepső részét és a tartólábat, majd csavarozzon 4 db csavart a furatokba.

3. LÉPÉS: Azonos a 2. lépéssel. Egy másik (állítható gombbal ellátott) műanyag csatlakozóelemmel csatlakoztassa a kapaszkodó felső és közepső részét, majd csavarozzon 2 db csavart a furatokba.

4. LÉPÉS: Csúsztassa az alaplemezt a medence alá a kívánt helyzetben, majd a használat során az állítható gombbal beállíthatja a kapaszkodó felső részét.

5. LÉPÉS: Használja a műanyag csatlakozóelemet (9), hogy a kapaszkodót a csavaros panelhez rögzítse.

A TELEPÍTÉSI LÉPÉSEKET A 2-3. OLDAL SZEMLÉLTETI.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS



A termék felszerelését ajánlott felnőttnek végeznie. Amennyiben a telepítést 18 éven aluli személy vagy gyermek végzi, bármely termékgarancia érvénytelennek tekinthető. Felhívjuk figyelmét, hogy mindig ügyeljen és tartsa be az egészségügyi és biztonsági irányelveket.

Figyelem! Mielőtt furatokat fúrna a keretszerkezetbe, ellenőrizze, hogy vannak-e rejtett csövek vagy elektromos kábelek mögötte. Az elektromos szerszámok használatakor mindig kövesse a gyártó használati utasítását.

SPAGRIP LEDSTÅNG - SE

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

1. LISTA ÖVER HÅRDVARA OCH DELAR

Nr	Artikel	Foto	Antal.	Nr	Artikel	Foto	Antal.
1.	Basplatta		1 st.	2.	Stödben		1 st.

Nr	Artikel	Foto	Antal.	Nr	Artikel	Foto	Antal.
3.	Mittskena		1 st.	4.	Övre skena		1 st.
5.	Plastkoppling		2 st.	6.	Monteringskruvar		4 st.
7.	Skrubar		8 st.	8.	Ekollonmuttrar		4 st.
9.	Kopplardel i plast		1 st.				

2. INSTALLATIONSSTEG

STEG 1: Fäst basplattan på stödbenet med fyra monteringskruvar och muttrar.

STEG 2: Använd en plastkoppling för att koppla samman mittskenan och stödbenet. Skruva sedan i fyra skruvar i pilothålen.

STEG 3: Samma som STEG 2 – använd en plastkoppling (med en justerbar knapp) för att koppla samman den övre skenan och mittskenan. Skruva sedan i två skruvar i pilothålen.

STEG 4: Skjut in basplattan under spabadet där du vill ha den och justera sedan den övre skenan med den justerbara knappen när du använder den.

STEG 5: Använd kopplardelen i plast (9) för att fästa ledstången på panelen med skruvar.

INSTALLATIONSSTEG ILLUSTRERAS PÅ SIDA 2-3.

RÅD OCH SÄKERHET





Denna produkt ska installeras av en vuxen person. Produktgarantin kan komma att ogiltigförklaras om installationen utförs av en person under 18 år eller ett barn. Se till att alltid vara försiktig vid installation och att följ riktlinjerna för hälsa och säkerhet.



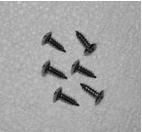


Varning! Säkerställ att det inte finns några dolda rör eller elkablar i vägen när du borrar hål i spabadets ram. Följ alltid tillverkarens användaranvisningar när du använder elverktyg.

SPAGRIP PORĘCZ - PL

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. LISTA SPRZĘTU I CZĘŚCI

Lp.	Element	Zdjęcie	Il.	Lp.	Element	Zdjęcie	Il.
1.	Płyta podstawy		1 szt.	2.	Noga podporowa		1 szt.
3.	Szyna środkowa		1 szt.	4.	Szyna górna		1 szt.

Lp.	Element	Zdjęcie	Il.	Lp.	Element	Zdjęcie	Il.
5.	Łącznik plastikowy		2 szt.	6.	Śruby montażowe		4 szt.
7.	Śruby		8 szt.	8.	Nakrętki kołpakowe		4 szt.
9.	Plastikowa część łącząca		1 szt.				

2. KROKI MONTAŻOWE

KROK 1: Przymocować płytę podstawy do nogi podporowej za pomocą 4 śrub mocujących i nakrętek.

KROK 2: Za pomocą 1 szt. łącznika plastikowego połączyć szynę środkową z nogą podporową. Następnie dokręcić śruby (4 szt.) na otworach pilotowych.

KROK 3: Tak samo jak w kroku 2. Za pomocą drugiego łącznika plastikowego (1 szt.) (z regulowanym przyciskiem) połączyć szynę górną i środkową. Następnie dokręcić śruby (2 szt.) na otworach pilotowych.

KROK 4: Wsunąć płytę podstawy pod wannę w żądanej pozycji, a następnie wyregulować górną szynę za pomocą regulowanego przycisku.

KROK 5: Za pomocą plastikowej części łączącej (9) zamocować śrubami poręcz do panelu.

KROKI MONTAŻOWE ZOSTAŁY ZILUSTROWANE NA STRONIE 2-3.

PORADY I BEZPIECZEŃSTWO

Ten produkt powinien być instalowany przez osobę dorosłą. Przeprowadzenie montażu przez osobę poniżej 18. roku życia lub dziecko może skutkować unieważnieniem gwarancji. Podczas montażu należy zachować ostrożność i ściśle przestrzegać wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.




Varning! Säkerställ att det inte finns några dolda rör eller elkablar i vägen när du borrar hål i spabadets ram. Följ alltid tillverkarens användaranvisningar när du använder elverktyg.

SPAGRIP RUKOHVAT - HR

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

1. POPIS METALNOG PRIBORA I DIJELOVA

BR.	Predmet	Fotografija	KOL.	BR.	Predmet	Fotografija	KOL.
1.	Osnovna ploča		1 kom.	2.	Potporna noga		1 kom.
3.	Srednja prečka		1 kom.	4.	Gornja prečka		1 kom.
5.	Plastični spojnik		2 kom.	6.	Vijci za montažu		4 kom.

BR.	Predmet	Fotografija	KOL.	BR.	Predmet	Fotografija	KOL.
7.	Vijci		8 kom.	8.	Matice s kopicom		4 kom.
9.	Plastični dio za povezivanje		1 kom.				

2. KORACI ZA POSTAVLJANJE

KORAK 1: Pričvrstite osnovnu ploču na potpornu nogu s pomoću 4 vijka za montažu i matica.

KORAK 2: Jednim plastičnim spojnikom spojite srednju prečku i potpornu nogu. Zatim stegnite 4 vijka na pilotne rupe.

KORAK 3: Isto kao i KORAK 2: drugim plastičnim spojnikom (s gumbom za podešavanje) spojite gornju i srednju prečku. Zatim stegnite 2 vijka na pilotne rupe.

KORAK 4: Gurnite osnovnu ploču pod spa u željeni položaj, a zatim možete prilagoditi gornju prečku gumbom za podešavanje kada je upotrebljavate.

KORAK 5: Plastičnim dijelom za povezivanje (9) pričvrstite rukohvat na panel vijcima.

KORACI ZA POSTAVLJANJE PRIKAZANI SU NA STRANICI 2-3.

SAVJETI I SIGURNOST







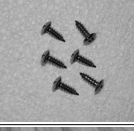


Ovaj proizvod treba montirati odrasla osoba. Ako montažu izvrše osobe mlađe od 18 godina ili djeca, bilo kakvo jamstvo o proizvodu može se smatrati nevažnim. Uzmite u obzir da uvijek trebate paziti prilikom montaže i pratiti zdravstvene i sigurnosne smjernice.

Upozorenje! Prije bušenja rupa u okviru za spa provjerite ima li skrivenih cijevi ili električnih kabela. Prilikom upotrebe električnih alata uvijek pratite korisničke upute proizvođača.

DRŽALO ZA SPAGRIP - SLO

NAVODILA ZA NAMESTITEV

1. SEZNAM STROJNE OPREME IN DELOV

ŠT.	Element	Fotografija	Količina	ŠT.	Element	Fotografija	Količina
1.	Osnovna plošča		1 kos	2.	Podporna noga		1 kos
3.	Srednja tirnica		1 kos	4.	Zgornja tirnica		1 kos
5.	Plastičen priključek		2 kosa	6.	Montažni vijaki		4 kosa
7.	Vijaki		8 kosa	8.	Želodaste matice		4 kosa
9.	Plastičen priključni del		1 kos				

2. NAMESTITVENI KORAKI

KORAK: 1: Osnovno ploščo pritrдите na podporno nogo s pomočjo 4 montažnih vijakov in matic.

KORAK: 2: S pomočjo enega plastičnega priključka povežite srednjo tirnico in podporno nogo. Nato 4 vijake privijte v pilotne odprtine.

KORAK: 3: Ponovite 2. KORAK, pri čemer za povezavo zgornje in srednje tirnice uporabite drug plastični priključek (z nastavitvenim gumbom). Nato 2 vijaka privijte v pilotne odprtine.

KORAK: 4: Osnovno ploščo na zelenem mestu potisnite pod masažno kad in nato lahko med uporabo zgornjo tirnico nastavite s pomočjo nastavitvenega gumba.

KORAK: 5: Uporabite plastičen priključni del (9) in s pomočjo vijakov držalo pritrдите na ploščo.

NAMESTITVENI KORAKI SO PRIKAZANI NA 2-3 STRANI.

NASVET IN VARNOST

Ta izdelek mora namestiti odrasla oseba. Če namestitev opravi oseba, ki je mlajša od 18 let ali otrok, je lahko garancija za izdelek neveljavna. Pri nameščanju bodite vedno pazljivi ter upoštevajte zdravstvene in varnostne smernice.

Opozorilo! Pred vrtnjem lukenj v okvir masažne kadi preverite morebitno prisotnost skritih cevi ali električnih kablov. Pri uporabi električnega orodja vedno upoštevajte proizvajalčeva uporabniška navodila.

SPAGRIP ZÁBRADLÍ - CZ

POKYNY K MONTÁŽI

1. SEZNAM DÍLŮ

Č.	Položka	Fotografie	Počet	Č.	Položka	Fotografie	Počet
1.	Podstavec		1 ks	2.	Podpěrná noha		1 ks
3.	Prostřední držák		1 ks	4.	Horní držák		1 ks
5.	Plastová spojka		2 ks	6.	Upevňovací šrouby		4 ks
7.	Šrouby		8 ks	8.	Klobouková matice		4 ks
9.	Plastový spojovací díl		1 ks				

2. POKYNY K MONTÁŽI

KROK 1: Připevněte podstavec k podpěrné noze pomocí 4 upevňovacích šroubů a matic.

KROK 2: Spojte prostřední držák a podpěrnou nohu pomocí jedné plastové spojky. Poté vložte 4 šrouby do otvorů v dílech a utáhněte je.

KROK 3: Stejně jako v KROKU 2 použijte druhou plastovou spojku (s tlačítkem pro nastavení polohy) pro spojení horního a prostředního držáku. Poté vložte 2 šrouby do otvorů v dílech a utáhněte je.

KROK 4: Zasuňte podstavec pod vířivku do požadované polohy. Poté můžete upravit polohu horního držáku pomocí příslušného tlačítka.

KROK 5: Pomocí plastového spojovacího dílu (9) připevněte zábradlí k panelu pomocí šroubů.

POKYNY K MONTÁŽI JSOU K DISPOZICI NA STRANĚ 2-3.

DOPORUČENÍ A BEZPEČNOST







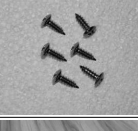


Montáž tohoto výrobku by měla provést dospělá osoba. Pokud ji provede osoba mladší 18 let nebo dítě, může být jakákoli záruka vztahující se na tento výrobek považována za neplatnou. Při montáži vždy dbejte opatrnosti a řiďte se pokyny v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti.

Varování! Před vyvrtáním otvorů v rámu vířivky se ujistěte, že se v něm nenacházejí žádné skryté trubky nebo elektrické kabely. Při práci s elektrickým náradím vždy postupujte podle pokynů v uživatelské příručce vydané výrobcem.

SPAGRIP BALUSTRADĂ - RO

INSTRUCȚIUNE PRIVIND INSTALAREA

1. LISTĂ DE COMPONENTE ȘI PIESE

Nr.	Articol	Imagine	Cant.	Nr.	Articol	Imagine	Cant.
1.	Placă de susținere		1 buc.	2.	Picior de sprijin		1 buc.
3.	Bară mijlocie		1 buc.	4.	Bară superioară		1 buc.
5.	Conector din plastic		2 buc.	6.	Șuruburi de montare		4 buc.
7.	Șuruburi		8 buc.	8.	Piulițe-capac		4 buc.
9.	Conector din plastic		1 buc.				

2. PAȘI DE INSTALARE

PAS 1: Cuplați placa de susținere cu piciorul de sprijin cu ajutorul a 4 șuruburi de fixare și a piulițelor.

PAS 2: Utilizați un conector de plastic pentru a cupla bara de mijloc cu piciorul de sprijin. Strângeți apoi cele 4 șuruburi pe orificiile de ghidare.

PAS 3: La fel ca în PASUL2, Utilizați un alt conector de plastic (cu buton reglabil) pentru a conecta bara superioară cu bara de mijloc. Strângeți apoi cele 2 șuruburi în orificiile de ghidare.

PAS 4: Glisați placa de susținere sub cada de hidromasaj în poziția dorită; în timpul utilizării, veți putea regla bara superioară cu un buton reglabil.

PAS 5: Utilizați conectorul din plastic (9) pentru a atașa mânerul la panou cu ajutorul șuruburilor.

PAȘII DE INSTALARE SUNT ILUSTRĂȚI LA PAGINA 2-3.

RECOMANDĂRI ȘI SIGURANȚĂ







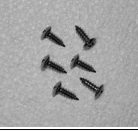
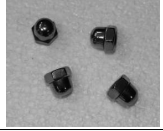

Acest produs trebuie instalat de către o persoană adultă. În cazul în care instalarea este realizată de către o persoană sub 18 ani sau de copii, orice garanție a produsului își poate pierde valabilitatea. Aveți în vedere că trebuie să aveți întotdeauna grijă în timpul instalării și să urmați instrucțiunile privind sănătatea și siguranța.

Avertizare! Vă rugăm să verificați dacă există țevi ascunse sau cabluri electrice înainte de a da găurile pentru suportul căzii cu hidromasaj. Urmați întotdeauna instrucțiunile de utilizare ale producătorului atunci când folosiți scule electrice.

MADLO SPAGRIP - SK

INŠTALAČNÝ NÁVOD

1. ZOZNAM HARDVÉRU A DIELOV

Číslo	Položka	Obrázok	Množstvo	Číslo	Položka	Obrázok	Množstvo
1.	Základná doska		1 ks	2.	Podporná noha		1 ks
3.	Stredná koľajnica		1 ks	4.	Horná koľajnica		1 ks
5.	Plastový konektor		2 ks	6.	Upevňovacie skrutky		4 ks
7.	Skrutky		8 ks	8.	Klobúkové matice		4 ks
9.	Plastová pripojovacia časť		1 ks				

2. INŠTALAČNÉ KROKY

KROK 1: Pomocou 4 upevňovacích skrutiek a matíc pripevnite základnú dosku k podpornej nohe.

KROK 2: Pomocou 1 ks plastového konektora spojte strednú koľajnicu s podpornou nohou. Potom pripevnite 4ks skrutiek do pilotných otvorov.

KROK 3: Rovnako ako v Kroku 2, na spojenie hornej a strednej koľajnice použite ďalší 1 plastový konektor (s nastaviteľným tlačidlom). Potom pripevnite 2ks skrutiek do pilotných otvorov.

KROK 4: Zasuňte základovú dosku pod vírivku do požadovanej polohy a následne môžete nastaviť hornú koľajnicu pomocou nastaviteľného tlačidla.

KROK 5: Pomocou plastovej spojovacej časti (9) pripevnite zábradlie k panelu pomocou skrutiek.

INŠTALAČNÉ KROKY SÚ ILUSTROVANÉ NA STRANE 2-3.

ODPORÚČANIA A BEZPEČNOSŤ







Tento výrobok by mala inštalovať iba dospelá osoba. V prípade, ak by inštaláciu uskutočnila osoba mladšia ako 18 rokov alebo deti, akákoľvek záruka na výrobok sa môže považovať za neplatnú. Pri inštalácii buďte vždy opatrní a riaďte sa pokynmi na ochranu zdravia a bezpečnosť.

Upozornenie! Pred vŕtaním otvorov do rámu vírivky skontrolujte, či nie sú niekde skryté potrubia alebo elektrické káble. Pri používaní elektrického zariadenia vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.

PASAMANOS SPAGRIP - ES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. LISTA DE HERRAMIENTAS Y PIEZAS

N.º	Elemento	Foto	Cant.	N.º	Elemento	Foto	Cant.
1.	Placa de base		1 pza.	2.	Pata de soporte		1 pza.
3.	Riel intermedio		1 pza.	4.	Riel superior		1 pza.
5.	Conector de plástico		2 pza.	6.	Tornillos de montaje		4 pza.
7.	Tornillos		8 pza.	8.	Tuercas ciegas		4 pza.
9.	Pieza de conector de plástico		1 pza.				

2. PASOS DE INSTALACIÓN

PASO 1: Acople la placa base a la pata de apoyo con 4 tornillos de montaje y tuercas.

PASO 2: Utilice un conector de plástico para conectar el riel intermedio y la pata de soporte. Después apriete 4 tornillos en los orificios guía.

PASO 3: Igual que en el PASO 2, utilice otro conector de plástico (con un botón ajustable) para conectar el riel superior y el riel intermedio. Después apriete 2 tornillos en los orificios guía.

PASO 4: Deslice la placa base debajo del Spa en la posición deseada y luego podrá ajustar el riel superior con el botón ajustable cuando lo utilice.

PASO 5: Utilice la pieza de conector de plástico (9) para acoplar el pasamanos al panel con tornillos.

LOS PASOS DE INSTALACIÓN SE INDICAN EN LA PÁGINA 2-3.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Una persona adulta debe encargarse de instalar este producto. Si un menor de 18 años o un niño realizan la instalación, es posible que la garantía del producto se considere no válida. Tenga siempre cuidado durante la instalación y siga las directrices de salud y seguridad.

¡Advertencia! Compruebe si hay tuberías o cables eléctricos ocultos antes de taladrar orificios en el armazón del Spa. Cuando utilice herramientas eléctricas, siga siempre las instrucciones para el usuario del fabricante.

ACCESSORIES / SONSTIGES ZUBEHÖR / EGYÉB KIEGÉSZÍTŐK / ÖVRIGA TILLBEHÖR / INNE AKCESORIA / OSTALI PRIBOR / DRUGI DODATKI / OSTATNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ / ALTE ACCESORII / OSTATNÉ DOPLNKY / OTROS ACCESORIOS



UNIVERSAL COVER LIFTER



SPAZIANO TRAY



TOWEL BAR